

---

## WORKS PROCUREMENT NOTICE

### KOLUBARA REGIONAL WATER SUPPLY SCHEME

Location - Kolubara, Republic of Serbia

**1. Publication reference**

EuropeAid/131619/C/WKS/RS

**2. Procedure**

Open

**3. Programme**

IPA

**4. Financing**

Budget line

**5. Contracting Authority**

European Union, represented by the Delegation of the European Union to the Republic of Serbia, on behalf of and for the account of the Beneficiary country, SERBIA.

---

## CONTRACT SPECIFICATIONS

**6. Description of the contract**

This Contract shall be implemented under PRAG procedures for the Construction of the Kolubara Regional Water Supply Scheme.

The main project objective is to ensure the supply of safe drinking water to the inhabitants of the Kolubara Region. The main implementation elements are:

- Construction of a raw water pipeline from Rovni break pressure tank (next to Rovni dam) to Paklje spring. The pipeline shall be of DN1000, and 4.2 km long;
- Provision and installation of hydro-mechanical and other appurtenant equipment at the measurement and control block Paklje;
- Partial replacement of hydro-mechanical equipment on the existing raw water pipeline; section Paklje – Pećina. The pipeline is of DN700 and app. 8.4 km long;
- Construction of a treated water pipeline; section Jadar – Gajina of DN900, app. 4.1km long;
- Construction of a water storage tank Gajina in Valjevo of 2.000 m<sup>3</sup> capacity;

- Construction of a treated water pipeline; section Gajina – Belševac of DN700, app. 3.1 km long;

**7. Number and titles of lots**

The works are not divided into lots.

---

**TERMS OF PARTICIPATION**

**8. Eligibility and rules of origin**

Participation is open to all legal persons participating either individually or in a grouping (consortium) of tenderers which are established in a Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the programme under which the contract is financed (see also heading 22 below). All works, supplies and services under this contract must originate in one or more of these countries. Participation is also open to international organisations. The participation of natural persons is directly governed by the specific instruments applicable to the programme under which the contract is financed.

**9. Grounds for exclusion**

Tenderers must submit a signed declaration, included in the Tender Form for a Works Contract, to the effect that they are not in any of the situations listed in point 2.3.3 of the **Practical Guide to contract procedures for EU external actions**.

**10. Number of tenders**

Tenderers may submit only one tender per lot. Tenders for parts of a lot will not be considered. Any tenderer may state in its tender that it would offer a discount in the event that its tender is accepted. Tenderers **may not** submit a tender for a variant solution in addition to their tender for the works required in the tender dossier.

**11. Tender guarantee**

Tenderers must provide a tender guarantee of 120,000 euros when submitting their tender. This guarantee will be released to unsuccessful tenderers once the tender procedure has been completed and to the successful tenderer(s) upon signature of the contract by all parties.

**12. Performance guarantee**

The successful tenderer will be asked to provide a performance guarantee of 10% of the amount of the contract at the signing of the contract. This guarantee must be provided together with the return of the countersigned contract no later than 30 days after the tenderer receives the contract signed by the Contracting Authority. If the selected tenderer fails to provide such a guarantee within this period, the contract will be void and a new contract may be drawn up and sent to the tenderer which has submitted the next cheapest compliant tender.

**13. Information meeting and/or site visit**

A mandatory site visit will be held on 14 May 2012, 11:00 a.m..

All tenderers who decide to take part to this site visit shall communicate their registration, at the latest two days before date specified above, to the following email addresses:

[mvladusic@misp-serbia.rs](mailto:mvladusic@misp-serbia.rs)

cc: [Dragana.Licina@eeas.europa.eu](mailto:Dragana.Licina@eeas.europa.eu)

The site visit will take place in the premises of the City of Valjevo at the following address: Municipality of Valjevo, Karađorđeva 64, 14000 Valjevo, Serbia on the date and time specified above.

#### **14. Tender validity**

Tenders must remain valid for a period of 90 days after the deadline for submission of tenders.

#### **15. Period of implementation of tasks**

From the commencement date of the contract 20 months construction period + 12 months Defects Liability Period.

---

### **SELECTION AND AWARD CRITERIA**

#### **16. Selection criteria**

**In the case of a tender submitted by a consortium/joint venture, unless specified, these selection criteria will be applied to the consortium/joint venture as a whole.**

##### **1) Economic and financial capacity of the tenderer:**

- a) The consortium as a whole or the sole tenderer's average annual turnover in construction works in the past 3 years (starting from 01/01/2009) must be at least EUR 8,000,000. The average annual turnover of the Lead Partner of the consortium in construction works for the last 3 years (starting from 01/01/2009) must be at least EUR 5,000,000
- b) The Tenderer must have access to sufficient credit and other financial facilities to cover the required cash-flow for the duration of the contract. In any case, the amount of credit available must exceed the equivalent of **2,000,000 Euro**, in addition to the Tenderer's commitments for other contracts.

##### **2) Professional capacity of the tenderer:**

*The tenderer (consortium as a whole or sole tenderer) must fulfil the following criteria*

- a) Shall be a registered firm or a natural person legally capable of carrying out the specified works.
- b) Shall carry out at least 70% of the contract works by his own resources, which means that it shall have the equipment, materials, human and financial resources necessary to enable him to carry out that percentage of the contract. The lead partner in a consortium/joint venture must carry out at least 50% of the contract works by its own means, and the combined partners (i.e. not the lead partner) at least 20%.

- c) Must have in place and apply a quality assurance system, such as ISO 9001.
- d) Should have at least 10 professional staff with experience in relevant projects.
- e) **Key personnel:** The Tenderer must have suitably qualified personnel to fill the key positions, as indicated in Article 12.1.9 of the Instructions to tenderers. The Tenderer will supply information on the candidate for each position, who must meet the experience requirements as specified in Article 12.1.9 of the Instructions to tenderers.

- One (1) **Project Manager** who will coordinate the entire contract. He/she shall be a qualified civil engineer with at least **10 years** of relevant professional experience and project management experience in at least two projects with a similar nature, size and complexity.

- One (1) **Site Manager**. He/she shall be a qualified civil engineer with at least **8 years** of relevant professional experience and site management experience in at least two projects with a similar nature, size and complexity.

Please note that the site engineer, before the contract commencement date, should take the appropriate measures to have all the necessary professional licences issued or validated by the relevant National Authorities.

- One (1) **Site Mechanical Engineer** qualified as Mechanical Engineer with a minimum of **5 years** practical experience in constructions and site mechanical experience in at least one project with a similar nature, size and complexity.

- One (1) **Site Electrical Engineer** qualified as Electrical Engineer with a minimum of **5 years** practical experience in constructions and site electrical experience in at least one project with a similar nature, size and complexity.

All Experts proposed by a tenderer shall have a good command of the English language.

**The tenderer must submit in the tender the list, CV's and copies of diploma/degrees and employers certificates of all the staff listed above**

### 3) **Technical capacity of the tenderer:**

- a) The tenderer must have completed as prime contractor at least 1 project with a minimum value of **8,000,000 EUR** and 1 project with a minimum value of **5,000,000 EUR**, both of similar nature and complexity comparable to this contract.

Similar nature and complexity means the following: Construction works contract for raw and/or treated water transport steel pressure mains, or other liquids such as LPG, minimum pressure of 10 bar, with minimum diameter of 500 mm and with a minimum length of 5 km per project. These values above refer to the total value of works the contractor himself was responsible for.

The works must have been completed (where a taking-over certificate or provisional acceptance certificate has been issued) within 5 years prior to the deadline for submission of tenders. (i.e. in the years from 01 January 2007 until the deadline for submission of tenders. Copies (ordinary copies, with translation into English) of the respective taking-over or provisional acceptance certificates signed by the supervisor/contracting authority of the projects concerned **must** be submitted as part of the tender. These documents shall clearly demonstrate the compliance of the presented references with the above criteria. The Contracting Authority reserves the right to check the accuracy and validity of the

information given by the tenderers in relation to reference projects.

b) The lead partner in a joint venture must have undertaken at least 50% of the works on the 2 contracts above (16.3.a). The percentage of the technical capacity shall be understood as the percentage of the works executed for the references provided above.

An economic operator may, where appropriate and for a particular contract, rely on the capacities of other entities, regardless of the legal nature of the links which it has with them. Some examples of when it may *not* be considered appropriate by the Contracting Authority are when the tender rely in majority on the capacities of other entities or when they rely on key criteria. If the tender rely on other entities it must prove to the Contracting Authority that it will have at its disposal the resources necessary for performance of the contract, for example by producing an undertaking on the part of those entities to place those resources at its disposal. Such entities, for instance the parent company of the economic operator, must respect the same rules of eligibility and notably that of nationality, as the economic operator. Furthermore, the data for this third entity for the relevant selection criterion should be included in the tender in a separate document. Proof of the capacity will also have to be furnished when requested by the Contracting Authority.

#### 17. Award criteria

Price

---

### TENDERING

#### 18. How to obtain the tender dossier

The tender dossier is available from the Contracting Authority, on CD ROM, free of charge at the following address:

Delegation of the European Union to the Republic of Serbia  
Vladimira Popovica 40/V  
GTC Avenue block 19a  
11070 Novi Beograd, Serbia  
Working hours: 9:30 – 16:00 CET

It is also available for inspection at the premises of the Contracting Authority at the above address. Tenders must be submitted using the standard tender form included in the tender dossier, whose format and instructions must be strictly observed.

Tenderers with questions regarding this tender should send them in writing to:

Delegation of the European Union to the Republic of Serbia  
Vladimira Popovica 40/V  
GTC Avenue block 19a  
11070 Novi Beograd, Serbia  
Fax: +381 11 308 3201  
E-mail address: DELEGATION-SERBIA-FCS@eeas.europa.eu

(mentioning the publication reference shown in item 1) at least 21 days before the deadline for submission of tenders given in item 19. The Contracting Authority must reply to all tenderers' questions at least 11 days before the deadline for submission of tenders. Eventual clarifications or minor changes to the tender dossier will be published at the latest 11 days before the submission

deadline on the EuropeAid website at <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome> and on the website of the Delegation of the European Union to the Republic of Serbia [www.europa.rs](http://www.europa.rs) (section Funding Opportunities).

**19. Deadline for submission of tenders**

18 July 2012 at 12:00 hrs (CET)

Any tender received after this deadline will not be considered.

**20. Tender opening session**

18 July 2012 at 15:00 hrs (CET) at the address indicated in item 18 above.

**21. Language of the procedure**

All written communications for this tender procedure and contract must be in English.

**22. Legal basis**

Instrument for Pre-Accession Assistance (Council Regulation (EC) N° 1085/2006 of 17 July 2006 - OJ L 210/82 of 31.7.2006).